

AMIGOE

MAANDAG 18 JANUARI 1988

*John Leerdam en Rufus Collins*

## Workshops over toneel

**KRALENDIJK** — In verband met de twee éénakters die het CCB zal opvoeren, heeft regisseur John Leerdam besloten ook een workshop te organiseren.

Niet alleen Leerdam zal daar aanwezig zijn, maar ook de bekende Engelse acteur Rufus Collins, die enkele jaren geleden met een in Afrika spelend stuk Egoli redelijk succes oogste. Collins regisseerde ook in Eng-

land een musical. Dat was de wereldbekende Jesus Christ Superstar.

Volgens het CCB zijn de workshops uiterst interessant en toegankelijk voor iedereen. Speciaal welkom zijn natuurlijk amateur toneelspelers die reeds lid zijn van een toneelvereniging. Dit gebeurt in Jeugdhuis Jong Bonaire op woensdag en donderdag 20 en 21 januari om half negen 's avonds.

AMIGOE

MAANDAG 18 JANUARI 1988

*Aangeduid als politieke benoeming*

## MEP: verwonderd over aanstelling Van Romondt

**ORANJESTAD** — Waarnemend fractieleider van de MEP in de Staten, ing. Roland Laclé — fractieleider Oduber is op reis met de parlementaire delegatie — heeft in een brief aan premier mr Henny Eman zijn verwondering uitgesproken over de wijze waarop mevrouw Alice van Romondt, directrice van de Nationale bibliotheek, tot chef de bureau van de minister-president is benoemd.

Laclé beschouwt dit als een politieke benoeming. Zij is daar

door een ambtenaar geworden, die bij vertrek van de regering ook vertrekken moet, zoals de premier destijds over dit soort benoemingen verklaarde. Zij zal dan weer terug moeten vallen in schaal dertien, terwijl bij deze benoeming zij in schaal zestien werd geplaatst hetgeen ruim duizend florin per maand meer betekent.

Laclé is niet te spreken, dat op deze wijze met de schaal-indelingen van de ambtenaren wordt gehandeld. In dit verband haalt Laclé aan, dat de regering de benoeming van wijlen Betico Croes ongedaan maakte — die zoveel gedaan heeft om Aruba uit de Antilliaanse constellatie te halen — en hem van schaal vijftien in schaal twaalf plaatste.

Voorts wil Laclé weten of het plaatsen van mevrouw Van Romondt in schaal zestien advies is uitgebracht door het Georganiseerd Overleg. Laclé besloot met opte merken, dat hij op de hoogte is dat de regering problemen heeft om vertrouwenspersonen te vinden, waaraan hij toevoegt van mening te zijn, dat de grote meerderheid van het volk de huidige regering niet vertrouwt.

MAANDAG 18 JANUARI 1988

AMIGOE

*Onderdeel van Antilliaanse tournee*

## Quast en Kamperveen met één-akters naar Bonaire

**KRALENDIJK** — In Nederland woonachtige Antilliaanse toneelspelers doen op hun tournee door de Antillen ook Bonaire aan. Zij brengen twee korte toneelstukken in de landstaal. Regisseur van de éénakters is John Leerdam. De beide korte toneelstukken heten Markanan di Bida en Den nómber di amor. De speelsters zijn Laura Quast en Helene Kamperveen. Vooral de eerste is op Bonaire geen onbekende figuur, aangezien zij enige tijd geleden al op Bonaire was waar zij het stuk Destino regisseerde. De tournee welke beide dames en hun regisseur maken, blijkt goed aan te slaan en het CCB is dan ook blij dat ook op Bonaire de éénakters opgevoerd kunnen worden. De stukken gaan over het leven van twee vrouwen, over hun gelukkige momenten, hun tegenslag, maar ook over de problemen in hun verhouding. De onderwerpen zijn algemeen bekend en betreffen zowel mannen als vrouwen. Regisseur John Leerdam heeft gekozen voor een wat humoristische benadering van de problemen, hetgeen volgens het CCB ongetwijfeld in de

smaak zal vallen bij het publiek. Op zaterdag en zondag 22 en 23 januari zal de voorstelling wor-

den gegeven in het jeugdhuis Jong Bonaire om half negen 's avonds.

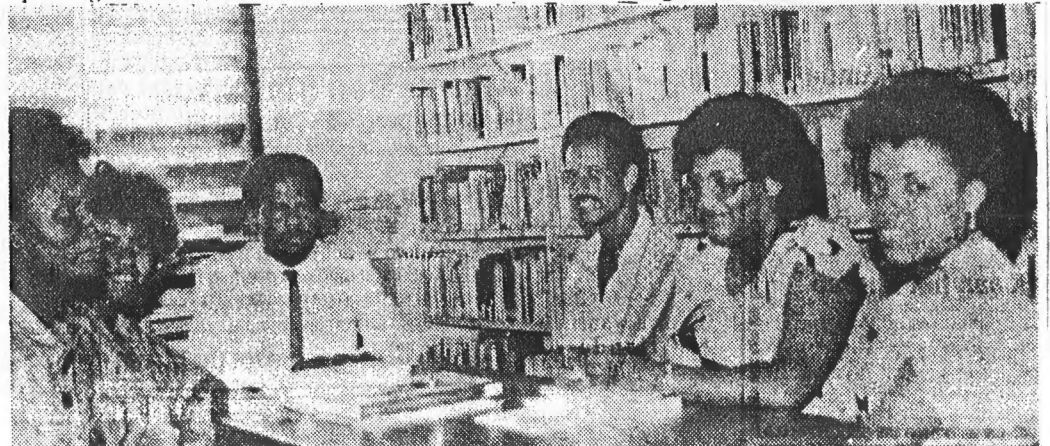
AMIGOE

MAANDAG 18 JANUARI 1988

**KRALENDIJK** — Deze week bracht gedeputeerde van Cultuur, Carmo Cecilia, een bezoek aan het Cultureel Centrum Bonaire (CCB). Van de voorzitter van het CCB, Rudy Domacassé, hoorde de gedeputeerde voor welke moeilijkheden de Openbare leeszaal staat en wat de problemen zijn om een betere dienstverlening aan het publiek te geven. Op het ogenblik heeft de biblio-

theek van Bonaire 1862 leden. De leeszaal wordt geleid door Bernadette Delanoy. Gedeputeerde Cecilia bleek er volledig van overtuigd, dat de leeszaal meer ruimte behoeft en tijdens het bestedingsoverleg met de Nederlandse minister drs Jan de Koning is daar ook uitgebreid over gesproken. Ook een groot probleem is de Bibliobus, die enkele jaren gefinancierd werd voor een bedrag

van ruim honderdduizend gulden, maar nu alweer twee jaar uit de circulatie is. Dat betekent trouwens ook, dat de bus de scholen niet kan bezoeken, met alle gevolgen van dien. Bij de foto: gedeputeerde Carmo Cecilia met het personeel van de Openbare bibliotheek; derde van rechts CCB-voorzitter Rudy Domacassé en naast hem bibliothecaresse Deta Delanoy.





## Toneel in Papiamentu in theater De Tempel

**WILLEMSTAD** — Op 28 januari vindt de première plaats van twee éénakters in het Papiamentu. Deze éénakters hebben reeds twintig succesvolle opvoeringen achter de rug tijdens het Stage Door Festival te Amsterdam en momenteel ook op de Bovenwinden. Werden de twee stukken 'Littkens' en 'Nasmaak' toen in het Nederlands gebracht, nu zullen zij gepresenteerd worden in een Papiamentstalige bewerking van Diana Domacassé-Lebacs onder de titels: 'Markanan di Biba' en 'Den Number di Amor'.

De voorstellingen op Curaçao vinden plaats onder auspiciën van het Cultureel Centrum Curaçao en de Servisio di Asuntunan Kultural, met medewerking van het OKSNA. Auteur van deze stukken is Allison West, Jamaicaan van geboorte en woonachtig in New York. Allison West is gefascineerd door sterke vrouwen die leven in een vijandige wereld. In 'Markanan di Biba' spreken twee oudere vrouwen op zowel relativerende als provocerende wijze over hun leven, hun relatie met mannen, hun kinderen en de verwachtingen die niet zijn uitgekomen. Het zijn vrouwen die voor anderen hebben geleefd en hun eigen wensen en verlangens op de tweede plaats lieten komen.

### ZUUR VERLEDEN

In 'Den Number di Amor' zijn twee jonge ambitieuze vrouwen aan het woord. Ook zij spreken over hun mannen, het werk, de minnaars. Zij hebben nog idealen, maar hun leven wordt bedreigd door dezelfde soort gedragspatronen die zij van de oudere generatie verafschuwen. Ze moeten de 'Nasmaak' van een zuur verleden wegspoelen.

Hoofdrolspelers in beide stukken zijn Laura Quast en Helen Kamperveen, die beiden ervaren professionelen zijn op het podium.

John Leerdam, die de regie verzorgde en onlangs afstudeerde aan de Theaterschool te Amsterdam, leerde de auteur van de toneelstukken, Allison West, kennen tijdens zijn stageperiode in New York. Leerdam was benieuwd of hij geloofwaardige vrouwen op het toneel kon neerzetten en dat was het begin van 'Markanan di Biba' en 'Den Number di Amor'. Zijn liefde voor het toneel dateert overigens uit de tijd dat hij nog op Curaçao woonde en actief was in een baro-groep 'Kreatieve Ekspresie', een project van de Servisio di Asuntunan Kultural. Het was Laura Quast zelf die hem in die tijd begeleidde en aanmoedigde zich verder te bekwalen op toneelgebied.

De voorstellingen zijn op 28 ja-

## HET CURACAOSCH MUSEUM, in samenwerking met STICUSA

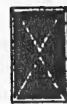
heeft de eer U allen uit te nodigen tot bijwoning v.d. Opening van de tentoonstelling

### ETSEN van HANS BLANKEN

op ZONDAG 24 januari 1988 om 17.00 uur  
van Leeuwenhoekstraat z/n

Mr. Drs. Alex Reinders zal het Openingswoord houden.  
De expositie zal duren t/m 14 febr. 1988.

Hans Blanken zal workshops geven op de dinsdag en de donderdag van 26 jan. t/m 11 febr. 1988. Inschrijving: vanaf woensdag 20 jan. a.s.



Fundashón Museo di Kòrsou  
The Curaçao Museum Foundation  
Stichting het Curaçaosch Museum  
Fundación Museo de Curaçao

AMIGOE

DINSDAG 19 JANUARI 1988

## Uitgever VS wil Caribische literatuur

**WILLEMSTAD** — Van 22 tot 26 januari verblijft op Curaçao Charles Rowell, uitgever van het tijdschrift Callaloo, een journal over Afro-Amerikaanse en Afrikaanse kunst en letteren. Rowell, docent Engels aan de universiteit van Virginia, zal met lokale schrijvers, dichters en toneelschrijvers spreken over de mogelijkheid om hun werken in zijn tijdschrift te publiceren.

Charles Rowell hoopt van Curaçaose schrijvers medewerking te krijgen, zodat hij door middel van toekomstige nummers van Callaloo de schoonheid, diversiteit en het bijzondere karakter van de Caribische literatuur kan uitdragen.

Het Antilliaans Linguïstisch Instituut (ILA) heeft een ontmoetingsdag georganiseerd, die gehouden wordt op 23 januari van 08.00-24.00 uur in de conferentiezaal van Hotel Trupial Inn. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met het ILA (tel.: 615577).

nuari en op 1 en 2 februari in het Papiamentu; 30 januari in het Nederlands. Plaats van opvoering; theater De Tempel.

Kaarten zijn verkrijgbaar à 10 gulden bij Mensing Caminada, Van Dorp Promenade, Boekhandel Salas en Complete Kitchen te Bloempot Shopping Centre.

AMIGOE

DINSDAG 19 JANUARI 1988

## Tentoon- stelling

**WILLEMSTAD** — Fundashon Material pa Skol (FMS) organiseert volgende week donderdag en vrijdag een tentoonstelling en enige lezingen over het thema 'ontwikkeling van de onderwijsmiddelen' in Centro Pro Arte. Experts op dit gebied uit St. Maarten, Nederland, Colombia en Venezuela zijn uitgenodigd om toespraken te houden.

Bovendien zal de voorzitter van FMS, gedeputeerde van Onderwijs ing. Angel Salsbach, een officiële presentatie geven over de FMS. Behalve dat er op de tentoonstelling onderwijsmiddelen van de bovengenoemde landen gepresenteerd zullen worden, zullen ook lokale middelen van de Pedagogische Academie, Medioteka Eskolar, Sede di Papiamentu, de Humanistische School en Stinapa getoond worden.

Het programma van volgende week donderdag bestaat uit twee delen: van drie tot zes uur vindt de officiële opening plaats en worden lezingen gehouden. Van zes tot negen uur is de tentoonstelling geopend en wordt informatie verstrekt. Vrijdag is de tentoonstelling geopend van twee tot vijf uur.

## Monumentenzorg komt in actie

ORANJESTAD — De Arubaanse stichting Monumentenzorg begint binnenkort met de restauratie van de oude Commandeursgraven en de oude goudsmelterij te Bus-hiribana.

Het actieplan en de coördinatie-werkzaamheden zijn in handen van ir Mathew, terwijl Unoca voor de financiering zorgt. Voorts zal ir Ted Peterson de lijst van monumenten, die enkele jaren geleden opgemaakt werd door prof. Temminck Groll, door-nemen.

## RK Schoolbestuur: tweede cursus leerkrachten

# Met ingang nieuwe schooljaar invoering Papiamentu

KRALENDIJK — In een schrijven aan de leerkrachten, die werkzaam zijn onder het R.K. Schoolbestuur, heeft voorzitter frater Aurelio Verbunt laten weten, dat met ingang van het schooljaar 1988-1989 op de basisscholen onder het R.K. Schoolbestuur het vak Papiamentu zal worden ingevoerd.

Frater Verbunt merkt daarbij op, dat het BC van plan is een tweede cursus te organiseren

voor alle leerlingen van het basisonderwijs om hen in de gelegenheid te stellen de lessen in het Papiamentu te kunnen geven. Het behoeft geen betoog, aldus de voorzitter van het R.K. Schoolbestuur, dat het de plicht is van eenieder die de lessen in het nieuwe vak moet gaan geven, deze cursus te volgen, zodat op een verantwoorde manier les kan worden gegeven in de landstaal.

Overigens loopt frater Aurelio

hier vooruit op een beslissing die onlangs door het BC is genomen, maar nog niet bekend is gemaakt. De opleiding van Papiamentu immers is niet zonder strubbelingen verlopen. Nadat vrijwel alle leerkrachten het eerste gedeelte van de opleiding hadden afgelegd en daarvoor het eerste certificaat hadden ontvangen, werd door het nieuwe BC — met name door gedeputeerde van Onderwijs — de coördinator van de Kopebo (die voor de invoering van Papiamentu moest zorg dragen) geschorst. Het BC was van mening dat het niet verantwoord was om de landstaal dit schooljaar al in te voeren.

## Eerste optreden op 18 maart

# Pro juventud: dansgroep

ORANJESTAD — Onlangs vond de oprichting plaats van 'Grupo di Baile Pro Juventud', een dansgroep voor de jeugd van dertien tot negentien jaar.

Het doel van deze groep is, de artistieke talenten van de leden te bevorderen door middel van dansen. Er zal iedere dinsdag en donderdag worden geoefend bij de familie Irausquin, te Piedra Plat 118. Jongeren, die lid willen worden, kunnen hierover meer inlichtingen krijgen door het nummer 32359 te bellen.

Het eerste optreden van 'Grupo di Baile Pro Juventud' is op 18 maart tijdens de culturele manifestatie ter gelegenheid van de Nationale dag van Aruba. Een eerste 'fundraising'-activiteit van de groep is een autosterrit/barbeque op 6 maart.

De groep heeft een bestuur dat als volgt is samengesteld: voorzitter Severiano Feliciano, vicevoorzitter Martin Boekhoudt, secretaris Rosita Boekhoudt, music director Sylvester Bislick,

director make-up en kleding Anthon Rasmijn, director public relations Junior Manduro en dans-instructeur Rafael Geerman.

## Bij bezoek Lusinchi

# Aruba present bij culturele show Puerto Rico

ORANJESTAD — De gouverneur van Puerto Rico heeft via de Arubaanse regering de dansgroep Teatro di Danza Arubano en de muziekgroep Tipico Caribe uitgenodigd om op 18 februari deel te nemen aan een culturele show op Puerto Rico.

Deze show wordt gehouden in verband met het bezoek van de Venezolaanse president, dr Jaime Lusinchi, aan Puerto Rico. Andere Caribische landen, die samen met Aruba werden uitgenodigd, zijn: de Dominicaanse Republiek, Jamaica, Venezuela en Puerto Rico zelf. De reis van de twee Arubaanse groepen zal door Puerto Rico worden betaald.

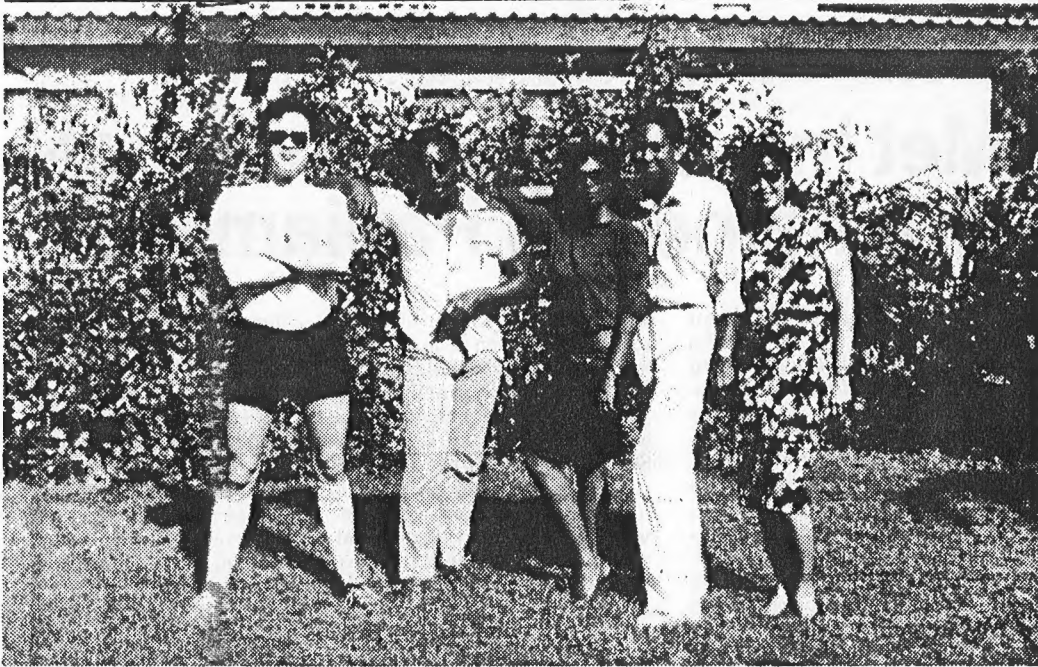
## BAKZEIL

Inmiddels werd een nieuwe coördinatrice benoemd en het hoofd van de SEF (v.m. afdeling Onderwijs) werd belast met de leiding. Meer dan tachtig procent van de leerkrachten echter weigerde zijn medewerking. Daarop heeft de gedeputeerde van Onderwijs Carmo Cecilia volledig bakzeil gehaald en de eerder geschorste coördinator van de Kopebo Norwin Willem wederom belast met de coördinatie van Papiamentu en de opleiding van de leerkrachten.

Overigens mogen vrijwel alle leerkrachten met het eerste certificaat het komende jaar les geven. Het jaar daarna echter zal een tweede certificaat moeten worden behaald.

## WORKSHOPS

Naar de Amigoe overigens uit betrouwbare bron heeft vernomen, zal de tweede cursus niet meer dit schooljaar beginnen, maar het komende schooljaar in de maand september. Voor dit schooljaar zullen er door de coördinator van Kopebo enkele workshops worden georganiseerd, die voornamelijk betrekking hebben op de didactiek (dus de manier van les geven) van het vak Papiamentu.



*Deelname gehele schooljeugd*

## Toneelworkshop van Collins op Statia

**SINT EUSTATIUS** — In de week van 12 januari tot en met 15 januari werd een workshop gehouden onderleiding van Rufus Collins. Hij is afkomstig uit de Verenigde Staten en is artistiek leider van De Nieuw Amsterdam theatergroep, regisseur en acteur.

Als acteur speelde hij onder andere in het "Living Theatre". Als regisseur werkte hij in Australië, Azië en Europa. De laatste tien jaar bracht hij door in Londen, waar hij *Hair* en *Jesus Christ Superstar* regisseerde.

Collins was leider van het eerste 'zwarte' repertoire-theater in Londen, *Kaskidee*, dat hem in contact bracht met vele oude en nieuwe etnische stukken van het Caribisch gebied en met het Europese repertoire.

Aan de mime-school in Amsterdam geeft hij spel- en regieles. Hij leidde jarenlang de regie-cursus voor jonge regisseurs in Nederland, en is mede-oprichter en artistiek leider van het multi-cultureel theater-geselschap Nieuw Amsterdam.

Rufus Collins geeft een lezing over theater. Onderwerpen zoals: communicatie; hoe je stem te gebruiken; dat je lichaam het instrument is waarmee je werkt; jezelf leren uiten op het toneel enz. Alle scholen vanaf de kleuterschool, lagere scholen en Ladvu en Mavo deden mee aan deze workshop, die mogelijk werd gemaakt door samenwerking tussen de Sticusa, en de OKSNA.

Foto: tweede van links Rufus Collins met John Leerdam en Laura Quast in het midden.

AMIGOE

VRIJDAG 22 JANUARI 1988

## Aruba Music festival moet toeristen trekken

**ORANJESTAD** — Het Internationale salsa- en jazzfestival, dat in juni georganiseerd wordt door Leonard Chadwick heeft 'Aruba Music Festival' als naam gekregen. De bedoeling van Chadwick is, dat het festival, dat een jaarlijks terugkerend evenement moet worden, veel toeristen in het laagseizoen naar Aruba zal trekken.

Het festival zal in de Verenigde Staten geadverteerd worden in New England, New York, Mid-Atlantic-gebieden en in California waarbij televisie, tijdschriften, radio, reclame-zuilen en nieuws-publicaties gebruik zullen worden.

Chadwick is de man die de contracten sluit met de grote salsa- en jazzfiguren. Namen die ge-

noemd worden als mogelijke deelnemers zijn: Natalie Cole, Herbie Hancock, David Sanborn, Bobby McFerrin, Elaine Elias, Willie Colon, Celia Cruz, Tito Puente, Grover Washington, Miki Howard, Manhattan Transfet, Mongo Santamaria, D'Javan, Ruben Blades, Kenny G, Jonathan Butler, Wynton Marsalis, Al Dimeola, Dianne Reeves, George Benson, Rippingtons en Dexter Gordon.

De Palm Tours zal betrokken worden bij de reclame van het Aruba Music Festival, Divi Divi Beach Hotel als het hoofdkwartier en Roseland Nightclub als de 'jamming spot' in de avonden. Het initiatief voor het houden van het Aruba Music Festival is van de leden van het Divi Divi jazz quartet, Eddy, Pepe en Ricky Jean.

**AMIGOE**  
DINSDAG 19 JANUARI 1988

Verloofd  
Docco Engels  
&  
Karen Jansen  
18-1-1988.